

Dichtungs-Sets für Pellet Primäröfen

Name/Typ	Kurzbez.	Dichtungs-Set 01 (000 887) Flachdichtung 8,0 x 2,0 mm Selbstklebend (L 3000 mm)	Dichtungs-Set 03 (000 889) Runddichtung Ø 6,0 mm (L 3000 mm)	Dichtungs-Set 04 (000 890) Runddichtung Ø 8,0 mm (L 3000 mm)	Dichtungs-Set 05 (000 891) Runddichtung Ø 10,0 mm (L 3000 mm)	Dichtungs-Set 06 (000 892) Runddichtung Ø 12,0 mm (L 3000 mm)	Dichtungs-Set 05 (000 897) Rundhohldichtung Ø 6,0 mm Selbstklebend (L 3000 mm)
<i>crazy.nrg</i>	PO 03-5	Scheibe	—	—	Gussdeckel Revision	Tür	—
<i>CW 21</i> ¹⁾	PO 04.7 E	—	—	—	Scheibe	Gussdeckel Revision	—
<i>daily.nrg</i> ¹⁾	PO 03	Scheibe	—	—	Gussdeckel Revision	Tür	—
<i>Dave</i> ¹⁾	PO 04.5-11 E	Scheibe	—	—	—	Tür/Gussdeckel Revision	—
<i>easy.nrg</i>	PO 03-2	Scheibe	—	—	Gussdeckel Revision	Tür	—
<i>family.nrg</i>	PO 03-7	Scheibe	—	—	Gussdeckel Revision	Tür	—
<i>family.nrg selection</i>	PO 03-7	Scheibe	—	—	Gussdeckel Revision	Tür	—
<i>Frank</i>	PO 04.5 E	Scheibe	—	—	—	Tür/Gussdeckel Revision	—
<i>ivo.safe</i> ®	BM 01-2	Scheibe	—	—	Tür/Aschelade	Tür/Gusstür (klein/groß)	—
<i>ivo.smart</i>	BM 01-4	Scheibe	—	—	Tür/Aschelade	Tür/Gusstür (klein/groß)	—
<i>ivo.tec</i> ®	BM 01	Scheibe	—	—	Tür/Aschelade	Tür/Gusstür (klein/groß)	—
<i>ixbase</i>	P 101 A	—	Scheibe	Gusstür Revision	—	Tür	—
<i>ixpower e8</i>	P 100 A	—	Scheibe	Gusstür Revision	—	Tür	—
<i>Jack</i>	PO 04.5-13 E	—	—	—	—	Tür/Gussdeckel Revision	Scheibe
<i>Pat/Pat selection</i>	PO 04.5-12 E	—	—	—	—	Tür/Gussdeckel Revision	Scheibe
<i>PE</i> ¹⁾	PE 04.6 E	Scheibe	Scheibe	—	—	Tür/Gussdeckel Revision	—
<i>PE Nova</i>	PE 04.6-1 E	Scheibe/Dekorscheibe	—	—	—	Tür/Gussdeckel Revision	—
<i>Ray</i> ¹⁾	PO 04.5-1 E	Scheibe	—	—	—	Tür/Gussdeckel Revision	—
<i>Smart</i> ® ¹⁾	PO 04.6 E	Scheibe	Scheibe	—	—	Tür/Gussdeckel Revision	—
<i>Topline</i> ¹⁾	PO 04.8 E	Scheibe	Scheibe	—	—	Tür	—
<i>Topline New Motion</i>	PO 04.8-1 E	Scheibe	Scheibe	—	—	Tür	—

1) Produkt nicht mehr im aktuellen Verkaufsprogramm

Stand 05/2019

Lacke für Pellet Primäröfen

Name/Typ	Kurzbez.	Fertigungs- nummer	Lack metallic (Sichtteile)		Lack schwarz (Sichtteile)	kein Lack
			gussgrau, hell thermodur 600	gussgrau, hell senotherm UHT	schwarz senotherm (ausgenommen Deckel)	
<i>crazy.nrg</i>	PO 03-5	300000	—	—	—	•
<i>CW 21</i> ¹⁾	PO 04.7 E	400000	—	—	—	•
<i>daily.nrg</i> ¹⁾	PO 03	800000	—	—	—	•
<i>Dave</i> ¹⁾	PO 04.5-11 E	700000	—	—	000943	—
<i>easy.nrg</i>	PO 03-2	300000	—	—	000948	• ²⁾
<i>easy.nrg</i>	PO 03-2	800000	—	—	—	•
<i>family.nrg / selection</i>	PO 03-7	300000	—	—	000948	• ²⁾
<i>family.nrg / selection</i>	PO 03-7	700000	—	—	000943	•
<i>Frank</i>	PO 04.5 E	400000	—	000949	—	—
<i>Frank</i>	PO 04.5 E	700000	000940	—	000943	—
<i>Frank</i>	PO 04.5 E	800000	—	—	—	•
<i>ivo.safe</i> ®	BM 01-2	600000	—	—	—	•
<i>ivo.smart</i>	BM 01-4	300000	—	—	000948	—
<i>ivo.tec</i> ®	BM 01	600000	—	—	—	•
<i>ixbase</i>	P 101 A	300000	—	—	—	•
<i>ixpower e8</i>	P 100 A	300000	—	—	—	•
<i>Jack</i>	PO 04.5-13 E	700000	—	—	000943	—
<i>Pat</i>	PO 04.5-12 E	700000	—	—	000943	—
<i>PE</i> ¹⁾	PE 04.6 E	400000	—	000949	—	—
<i>PE</i> ¹⁾	PE 04.6 E	700000	000940	—	—	—
<i>PE Nova</i>	PE 04.6-1 E	700000	—	—	000943	—
<i>Ray</i> ¹⁾	PO 04.5-1 E	800000	—	—	—	•
<i>Ray</i> ¹⁾	PO 04.5-1 E	700000	000940	—	000943	—
<i>Smart</i> ® ¹⁾	PO 04.6 E	400000	—	—	000948	—
<i>Smart</i> ® ¹⁾	PO 04.6 E	700000	—	—	000943	—
<i>Topline</i> ¹⁾	PO 04.8 E	400000	—	—	000948	—
<i>Topline New Motion</i>	PO 04.6 E	700000	—	—	000943	—
<i>Topline New Motion</i>	PO 04.8-1 E	800000	—	—	000948	—

1) Produkt nicht mehr im aktuellen Verkaufsprogramm

2) nur Deckel

Stand 05/2019

wodtke Differenzdruck-Controller *DS 01 L / M*

DS 01 L / M

Zubehör für *DS 01 L / M*

Technische Daten

Funktionsskizzen – Anwendungsdarstellung

Maßzeichnungen *DS 01 L / M*

Wichtige Hinweise zum *DS 01 L / M*

Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN-Normen etc.) sind zu beachten. Der ***DS01 L/M*** ersetzt nicht die fachgerechte Verbrennungsluftversorgung. Der ***DS01 L/M*** ist nicht geeignet für offene Betriebsweise / offene Kamine. In Deutschland kann eine Feuerstätte erst dann in Betrieb genommen werden, wenn der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger die Betriebserlaubnis erteilt hat.

Unser Tipp: Fragen Sie Ihren bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger, er steht Ihnen mit Rat und Tat auch während der Planung jederzeit gerne zur Verfügung. Bitte beachten Sie auch die jeweils aktuellen Anleitungen und technischen Dokumentationen. Bei Gemischtbelegung können in besonderen Fällen (z.B. bei Edelstahl-Außenschornsteinen mit geringem Ruhedruck) Einschränkungen der Betriebsweise auftreten. Bitte sprechen Sie vorher mit Ihrem Bezirksschornsteinfeger.

Technische Daten

Übersicht auf einen Blick

Nennmessbereich	-50 bis +50Pa
Überlastbarkeit	bis 1 kPa
Nullpunktdrift	keine Drift, durch zyklische Nullpunktkorrektur alle 15 Minuten mit Hilfe eines eingebauten Ventils
Versorgungsspannung	230 VAC
Leistungsaufnahme	max. 3W (VA)
Betriebstemperatur	0...50°C
Lagertemperatur	-10...70°C
Kontakteingang (Signal »Start«)	zum Anschluss eines potentialfreien Öffners, Schaltstrom ca. 10 mA bei 24 VDC
Schaltausgang (Signal »Fehler«)	Relais-Kontakt, Schaltstrom max. 2 A Schaltspannung max. 250V (AC) oder 110V (DC). Aktives Relais heißt »Kein Fehler«
Anzeige	LC-Display mit 4 großen Ziffern für Differenzdruck, Anzeige bis 200.0 Pa, Schrittweite 0.2 Pa,
Elektrischer Anschluss	Schraubklemmen für Draht- ø 2,5 mm für Kabel durch PG-Verschraubungen
Pneumatischer Anschluss	Schlauchtülle mit ø 6,5 mm für Schlauch mit NW 5 mm
Gehäuse	Wandaufbaugeschäuse 120 x 120 x 75 mm mit ergonomischer Folientastatur und 3-Tasten-Bedienung
Schutzart	IP 54
EMV-Störfestigkeit	gemäß EN 50081 Teil 1 und 50082 Teil 1
Soft- und Hardware	Klassifizierung nach DIN V EN V 11459 November 2002 Klasse B sowie entsprechend Klasse B nach EN 60730-1Anhang H bzw. VDE 0116
CE-Kennzeichnung	nach EMV-, Niederspannungs- und Maschinenrichtlinie
TÜV-Prüfung	TÜV Süddeutschland
Zulassung	Allgemeine bauaufsichtliche Zulassungen Nr. Z-85.1-2, Nr. Z-43.13-302 des Deutschen Instituts für Bautechnik, Berlin, DIBt
Zubehör	Druckmesstechnik und Startsignal in Abhängigkeit der Art der Feuerstätte

Benötigtes Zubehör je nach Anwendung

Nennmessbereich	Art der zu überwachenden Feuerstätte *)	
	wodtke Pellet Primäröfen® ab Steuerung S4	Feuerstätten für feste Brennstoffe gemäß EN 13240 / EN 13229 / EN 12815
Druckmessadapter, Art.-Nr. 095 137	ja	ja
Druckmessrohr ø 6 mm, 90mm, Art.-Nr. 095 141	ja	ja
Hitzebeständiger Silikonschlauch (max. 200° C) Meterware, Art.-Nr. 095 128	ja	ja
Startsignal für DS 01 L / M		
Temperaturmessadapter, Art.-Nr. 095 140	nein	ja
Verkabelung		
Spezialanschlusskabel 4-adrig inkl. Zugentlastung zur Verbindung zwischen Pellet Primäröfen oder Temperaturmessadapter und DS 01 L / M, Art.-Nr. 095 406	optional	optional
Installation		
Wandeinbaukasten für DS 01 L / M mit Alu-Dekorplatte Art.-Nr. 095 167 oder Glas-Dekorplatte »white« Art.-Nr. 095 367 für die Unterputzmontage	optional	optional
DS 01 Adapter Rosette ø 130 mm: schwarz metallic Art.-Nr. 093 132, gussgrau hell Art.-Nr. 093 232 ø 150 mm: schwarz metallic Art.-Nr. 092 098, gussgrau hell Art.-Nr. 093 332	nein	optional

*) Bitte beachten Sie die jeweils von wodtke freigegebenen Systemkombinationen (Feuerstätten) und Anwendungsfälle.
Für Rückfragen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung.

Funktionsskizzen *DS 01*

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller *DS 01 L*

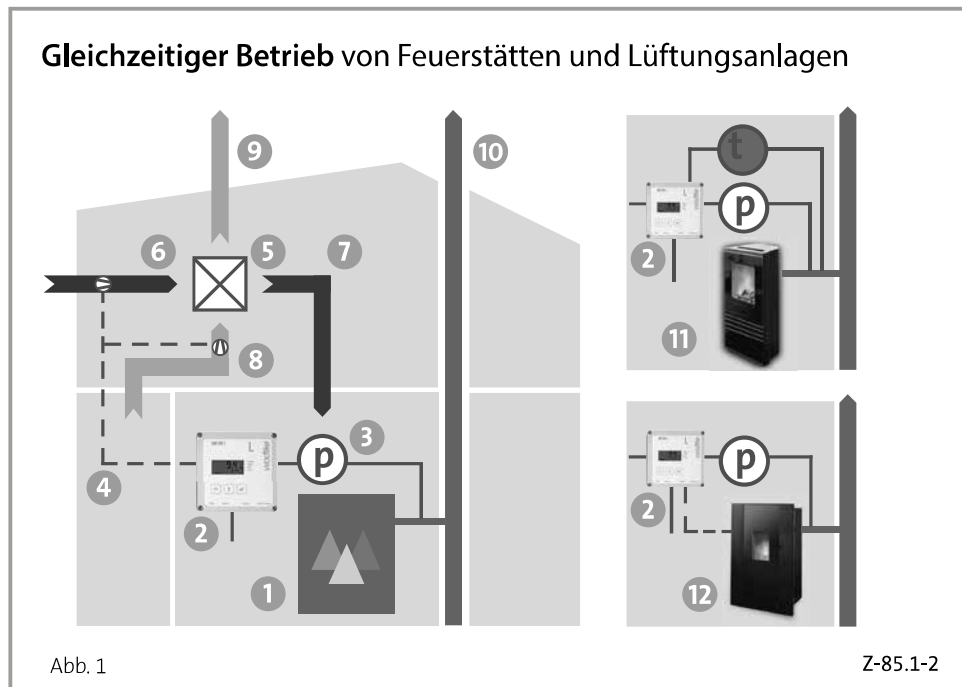


Abb. 1

- 1 Feuerstätte
- 2 wotke **DS 01 L**
- 3 Druckmessleitung
- 4 Schaltsignal Lüftung
- 5 Luftwärmeaustauscher
- 6 Außenluft
- 7 Zuluft
- 8 Abluft
- 9 Fortluft
- 10 Schornstein
- 11 Feuerstätte für Stückholz
- 12 Pellet Primärofen

Anwendungsdarstellung – Differenzdruck-Controller *DS 01 M*

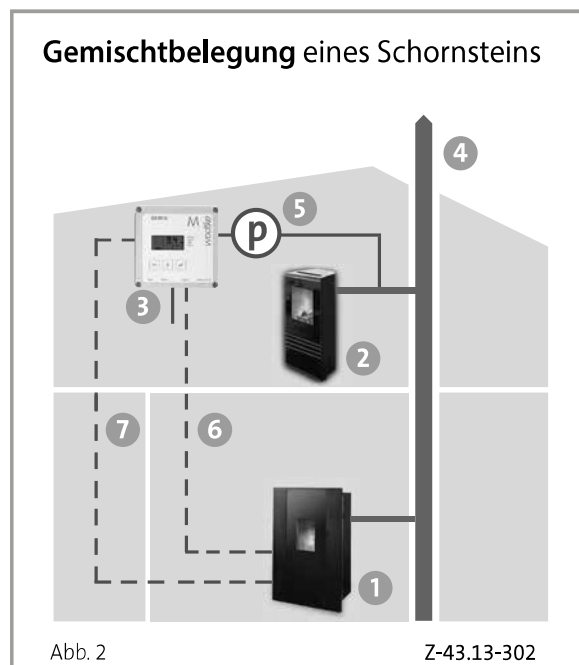


Abb. 2

- 1 Pellet Primärofen
- 2 Feuerstätte für Stückholz
- 3 wotke **DS 01 M**
- 4 Schornstein
- 5 Druckmessleitung
- 6 Startsignal Überwachung
- 7 Schaltsignal Pellet Primärofen

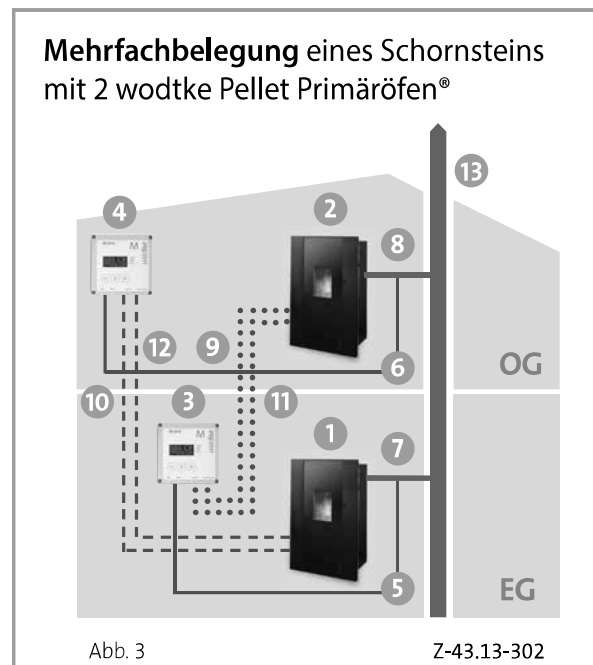


Abb. 3

- 1 Pellet Primärofen PO/EG
- 2 Pellet Primärofen PO/OG
- 3 wotke **DS 01 M** im EG
- 4 wotke **DS 01 M** im OG
- 5 Druckmessrohr **DS 01 M**/EG
- 6 Druckmessrohr **DS 01 M**/OG
- 7 Verbindungsstück PO/EG
- 8 Verbindungsstück PO/OG
- 9 Startsignal Überwachung **DS 01 M**/EG vom PO/OG
- 10 Startsignal Überwachung **DS 01 M**/EG vom PO/EG
- 11 Abschaltsignal **DS 01 M**/EG zum PO/OG
- 12 Abschaltsignal **DS 01 M**/EG zum PO/EG
- 13 Schornstein

Information und Planung

Funktionsskizzen anhand von Beispielen
für Verbrennungsluftzuführung und Pellet
Fördersystem-Technik

Technische Beschreibungen

Fit for the Future – zukunftsweisende Systemtechnik
Steuerungen mit ›Style-Paket‹

Maßzeichnungen

Maßzeichnungen Pellet Primäröfen
Maßzeichnungen *DS 01 L / M*
Maßzeichnungen Rauchrohre

Technische Daten

Die wichtigsten technischen Daten aller Pellet
Primäröfen auf einen Blick

Hinweise / Förderungen

Hinweise sowie Informationen
zu Förderprogrammen

Funktionsskizze ›Verbrennungsluftversorgung‹ wotke Pellet Primärofen (nur für die Baureihen *Dave, Frank, Ray, Pat, Jack, PE Nova* und *Topline New Motion*)

wotke Pellet Primärofen (außer Baureihen *ixbase, ixpower®, ivo.tec®, ivo.safe®, ivo.smart, crazy.nrg, family.nrg, family.nrg selection* und *easy.nrg®*) sind **auch mit Außenluftadapter A1 keine raumluftunabhängigen Feuerstätten, sondern raumluftabhängige Feuerstätten** und entnehmen Luft auch aus dem Aufstellraum. **Unterdrücke im Aufstellraum sind daher nicht zulässig**, damit dem Ofen immer genügend Verbrennungsluft zugeführt wird.

Bei der Verwendung des Außenluft-Adapters A1 müssen für die Ausführung der Verbrennungsluftleitung **3 Fälle** unterschieden werden:

■ **Fall 1 – Altbau bzw. »undichtes« Haus mit ausreichender Verbrennungsluftversorgung ohne Lüftungsanlage:**

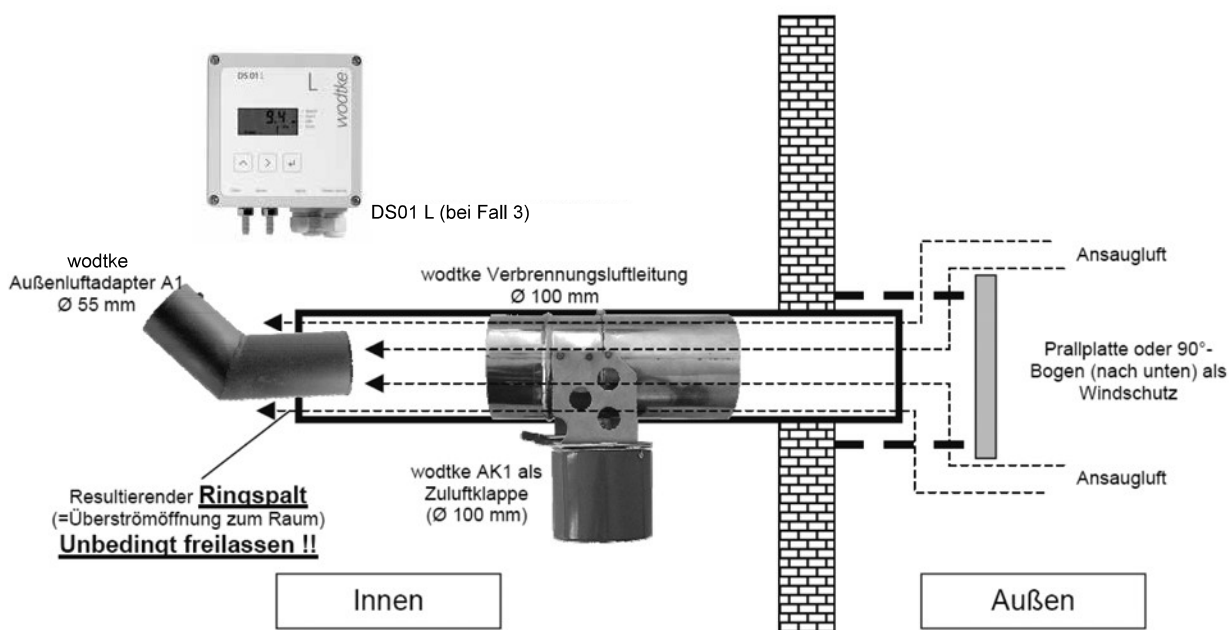
Adapter A1 + Spezialschlauch Ø 60 mm verwenden (nur bei gerader Leitung). Die Ansaugleitung reduziert die Verluste durch den Verbrennungsluftbedarf für den Ofen. Bei Bögen in der Ansaugleitung Revisionsöffnungen vorsehen (wotke Ø 100 mm Verbrennungsluftleitungen verwenden). Alternativ immer auch hochwertigere Ausführung wie in Fall 2 + 3 beschrieben möglich.

■ **Fall 2 – Neubau bzw. »sehr dichtes« (saniertes) Haus ohne Lüftungsanlage:**

Adapter A1 + wotke Zuluftklappe AK 1 + Verbrennungsluftleitung Ø 100 mm verwenden.

■ **Fall 3 – Neubau bzw. »sehr dichtes« (saniertes) Haus mit Lüftungsanlage:**

Adapter A1 + wotke Zuluftklappe AK 1 + Verbrennungsluftleitung Ø 100 mm + wotke Differenzdruck-Controller DS 01 L verwenden.



Wichtige Hinweise:

- Die aufgeführten Funktionsskizzen sind Beispiele ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzen keine fachhandwerkliche Planung, Installation und Inbetriebnahme.
- Die jeweils örtlich gültigen Vorschriften und Regeln (z.B. Landesbauordnung, Feuerungsverordnung FeuVO, Fachregeln Heizungs- und Luftheizungsbau, DIN-Normen etc.) sind zu beachten.
- Verbrennungsluftleitungen sind fachgerecht gegen Schwitzwasser zu isolieren.
- Beachten Sie die Angaben in den Anleitungen zu den einzelnen Produkten.
- Die o. g. Beispiele und Fälle gelten **nicht** für die Baureihen *ixbase, ixpower®, ivo.tec®, ivo.safe®, ivo.smart, crazy.nrg, family.nrg, family.nrg selection* und *easy.nrg®*!

Technische Beschreibungen

S5 ultra-Steuerung mit eReserve, Touch Display und ›Style-Paket‹

wodtke
Fit for the
Future

Komfortsteuerung im Smart Home – Baureihe ixbase / ixpower®

Leistungsmerkmale



- Touch Bedienboard und Smartphone App im WLAN-Netz sowie weltweit über Internet
- Sprachauswahl (Deutsch, Englisch und Französisch)
- Abfrage und Anzeige aller Betriebsparameter und Temperaturen
- Integrierter Datenspeicher u.a. mit Zähler und Anzeige für Pelletverbrauch gesamt, Pelletverbrauch bis zur nächsten Wartung, Wartungsanzeige, Betriebsstunden seit Wartung, Betriebsstunden gesamt, Startzähler sowie Fehlerdiagnostik
- Leistungsregelung wahlweise händisch oder durch integrierten Uhrenthermostat
- Solarbetriebener Funksender zur Übermittlung der Raumtemperatur
- Edelstahl-Schwenkrost mit automatischer Reinigung des Brenntopfs
- Anschlussfeld für alle externen Steuerleitungen inklusive Zugentlastungen
- Eingangsschnittstelle für Sicherheitsüberwachung wie z.B. Fensterkontaktschalter oder Anschluss wodtke Abgasklappe AK1
- Kapazitiver Näherungsschalter (Pelletmelder) zur Überprüfung des Pelletfüllstandes

- Serielle Service-Schnittstelle für Datentransfer mit wodtke PC-Tool 2
- Schnittstelle für RS 485-Bus
- Automatische Netzerkennung und Umschaltung von 50 Hz auf 60 Hz-Netzspannung
- Geringe elektrische Leistungsaufnahme < 60 W (Zündung kurzfristig 250 W)
- Überwachung der Rauchgastemperatur und Pellettrütschentemperatur über Temperaturfühler
- Sicherheitstemperaturbegrenzer (STB)
- Überwachung von Feuerraumtür, Ascheladetür und Pelletbehälterdeckel per Microschalter
- Überwachung von Schwenkrost per Microschalter
- Überwachung der eReserve Funktion
- Automatische Brennstoffmengenerkennung
- 1 Ausgangsrelais (digital; fehlersicher/zwangsgeführt) z. B. zum direkten Anschluss wodtke Differenzdruck-Controller DS 01
- 3 Ausgangsrelais 230 V, Betriebsmeldung, Sammelstörungsmeldung und Übertemperaturemeldung Pellettrutsche
- Hochleistungs-Schwenkrostmotor S5
- Dichter Abgasventilator S5
- wodtke eReserve – batteriebetriebene Sicherheitsreserve zur Überbrückung von Stromausfällen von bis zu 24 Betriebsstunden

S4-, S4-light-, S5- und S-light-Komfort-Steuerung mit ›Style-Paket‹

Leistungsmerkmale



- Bedienboard mit LED-Anzeige von Betriebszustand und Leistung
- Einfache, ergonomische Bedienung mit 4er-Tastenfeld
- Abfrage und Anzeige aller Betriebsparameter und Temperaturen
- Integrierter Datenspeicher u.a. mit Zähler und Anzeige für Pelletverbrauch gesamt, Pelletverbrauch bis zur nächsten Wartung, Wartungsanzeige, Betriebsstunden seit Wartung, Betriebsstunden gesamt, Startzähler sowie Fehlerdiagnostik
- Digitale Leistungsregelung wahlweise über Tastatur, Raum-/Uhrenthermostat oder Heizungsregler (Zubehör)
- Integrierte Leistungsüberwachung (einstellbare Min/Max-Umschaltung) und Start-/Stoppfunktion anhand der Kesselwassertemperatur (nur water+)
- Direkte Anschlussmöglichkeit von Raum-/Uhrenthermostat und Heizungsreglern
- Anschlussfeld für alle externen Steuerleitungen inklusive Zugentlastungen
- Eingangs-Schnittstellen für einstufige (EIN/AUS), zweistufige EIN/AUS + MIN/MAX (außer S-light/S4-light) und modulierende Betriebsweise (EIN/AUS + wahlweise 0-10V oder 4-20 mA (außer S4-light))
- Eingangsschnittstelle für Sicherheitsüberwachung wie z.B. Fensterkontaktschalter oder Anschluss wodtke Abgasklappe AK1 (außer S4-light)
- Serielle Service-Schnittstelle für Datentransfer mit wodtke PC-Tool 2
- Schnittstelle für RS 485-Bus (außer S4-light)
- Automatische Netzerkennung und Umschaltung von 50 Hz auf 60 Hz-Netzspannung
- Geringe elektrische Leistungsaufnahme < 60 W (Zündung kurzfristig 300 W)

- Überwachung der Kesseltemperatur (nur bei water+), Rauchgastemperatur und Pellettrütschentemperatur über Fühlerlemente
- Sicherheitstemperaturbegrenzer (STB)
- 1 Ausgangsrelais (digital; fehlersicher/zwangsgeführt) z. B. zum direkten Anschluss wodtke Differenzdruck-Controller DS 01 (außer S4-light)
- 3 Ausgangsrelais 230 V für Kesselkreispumpe (nur bei water+ nutzbar), Betriebsmeldung, Sammelstörungsmeldung und Übertemperaturemeldung Pellettrutsche (außer S4-light)
- Hochleistungsschneckenmotor

Sonderfunktionen S5- und S-light-Komfort-Steuerung

- 4 Ausgangsrelais 230 V für Kesselkreispumpe (nur water+), Betriebsmeldung, Sammelstörungsmeldung
- Hochleistungsschneckenmotor S5 (nur water+)
- Dichter Abgasventilator
- Überwachung von Sichtfenster-/Feuerraumtür und Pelletbehälterdeckel per Microschalter

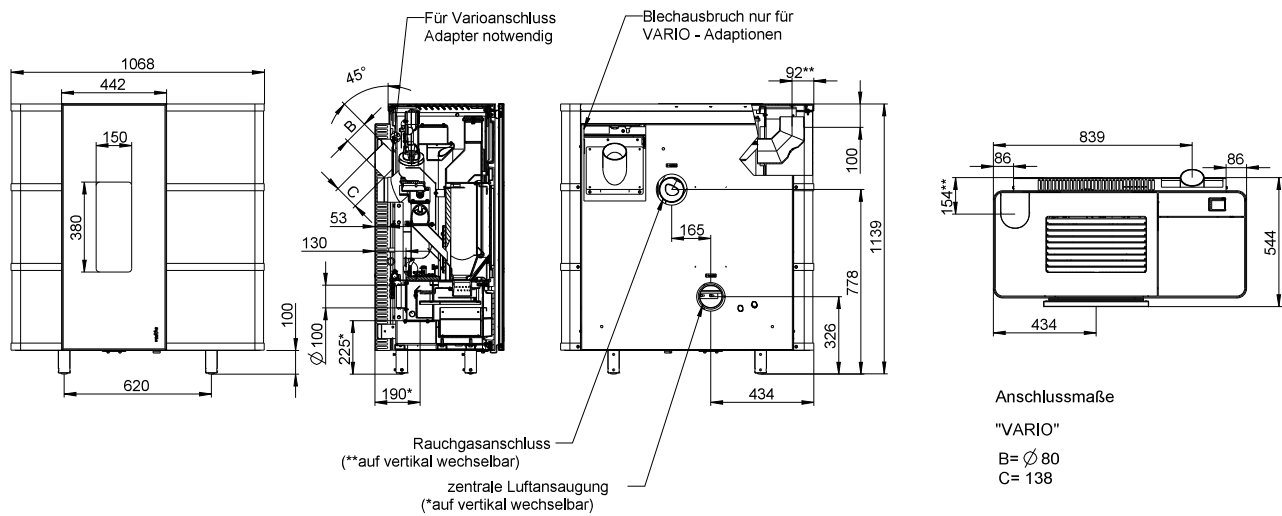
Die folgenden Leistungsmerkmale trägt nur die S5-Komfort Steuerung

- Überwachung von Schwenkrost und Ascheladetür per Microschalter (nur water+)
- Automatische Brennstoffmengenerkennung (nur water+)
- Hochleistungs-Schwenkrostmotor S5 (nur water+)
- Eingang für kapazitiven Näherungsschalter (Pelletmelder) (nur water+)

Maßzeichnungen

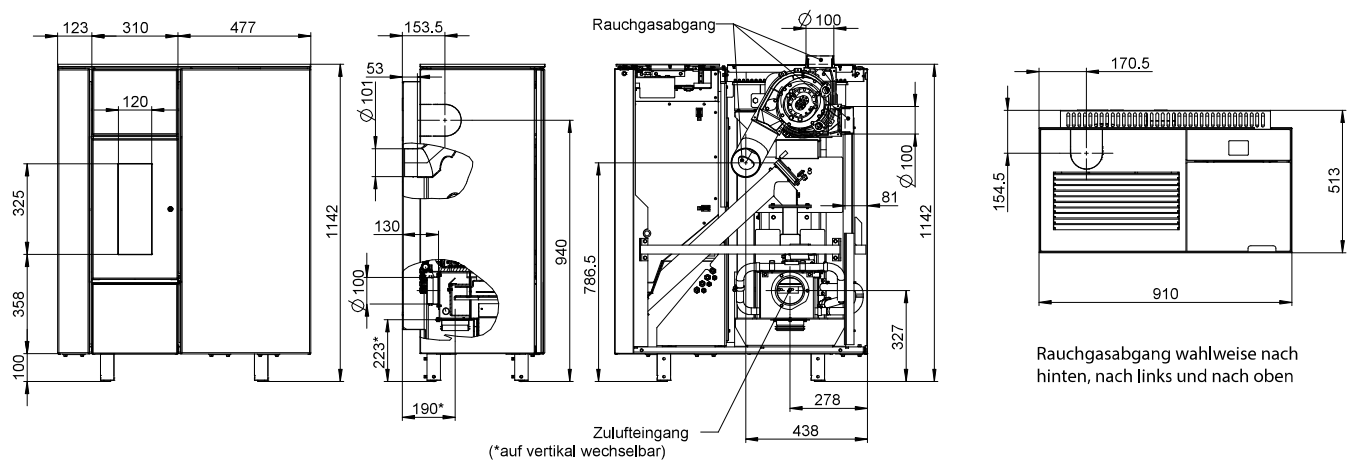
ixpower® (P100a) air+

Maße Sichtscheibe
B x H = 150 x 380 mm



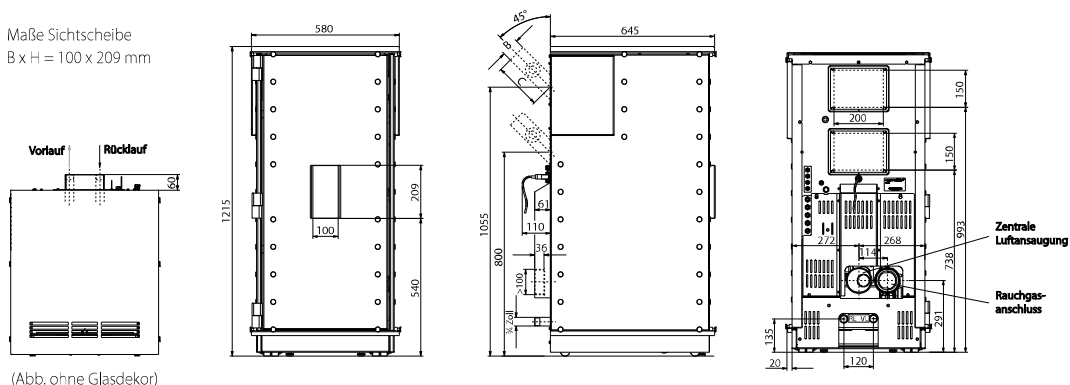
ixbase (P101A) air+

Maße Sichtscheibe
B x H = 120 x 325 mm



ivo.tec® (BM 01) water+

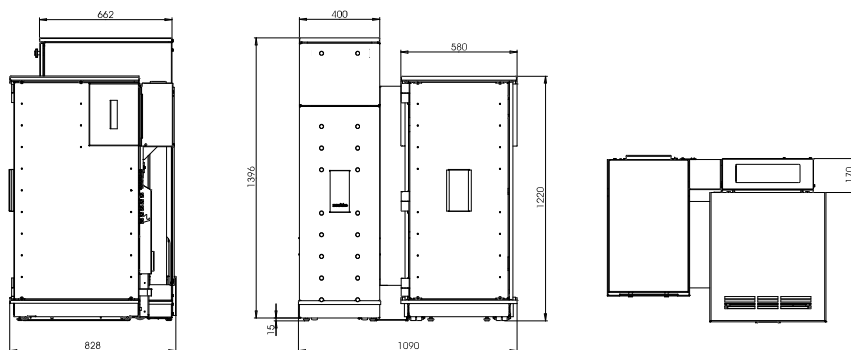
Maße Sichtscheibe
B x H = 100 x 209 mm



(Abb. ohne Glasdekor)

Maßzeichnungen

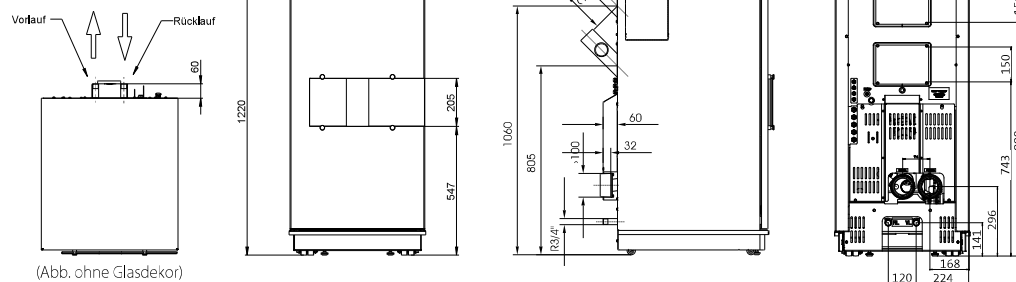
ivo.tec®/safe® + ivo.tower (BM 01/-2 + PB01)



(Abb. ohne Glasdekor)

ivo.safe® (BM 01-2) water+

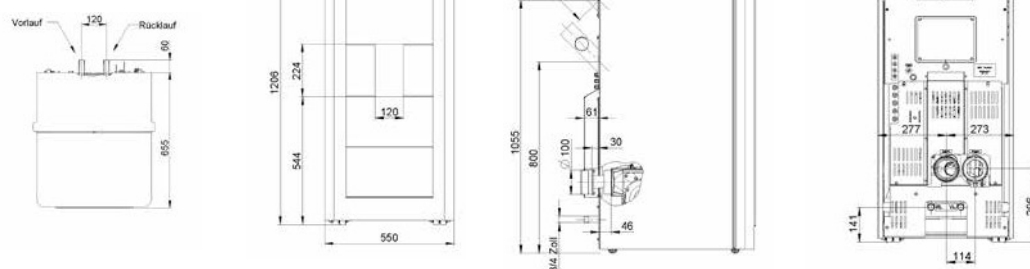
Maße Sichtscheibe
B x H = 100 x 209 mm



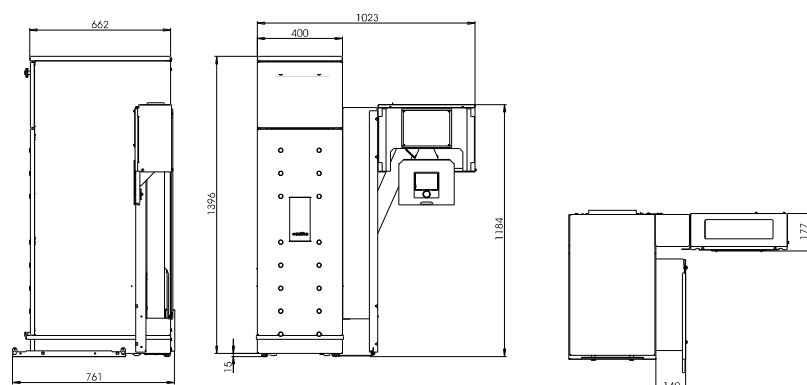
(Abb. ohne Glasdekor)

ivo.smart (BM 01-4) water+

Maße Sichtscheibe
B x H = 120 x 224 mm



ivo.tower (PB01)



Maße Sichtscheibe
B x H = 96 x 205 mm

(Abb. ohne Glasdekor)

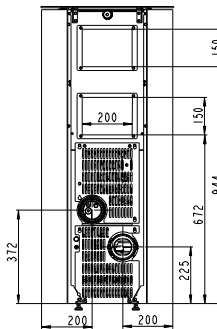
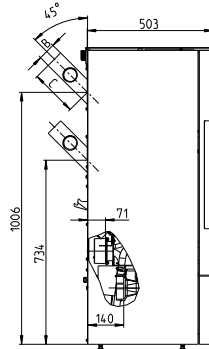
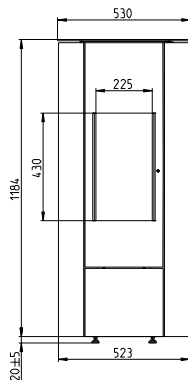
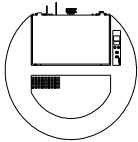
Maßzeichnungen

crazy.nrg (PO 03-5) air+

Maße Sichtscheibe
B x H = 225 x 430 mm

Anschlussmaße
"Vario"

B = Ø 80
C = 138

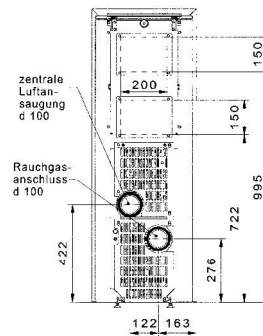
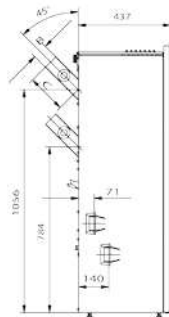


easy.nrg® (PO 03-2) air+

Maße Sichtscheibe
B x H = 90 x 290 mm

Anschlussmaße
"Vario"

B = Ø 80
C = 138



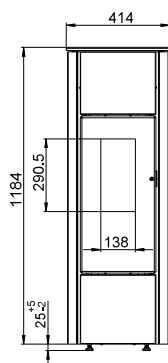
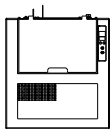
family.nrg (PO 03-7) air+

family.nrg selection (PO 03-7) air+

Maße Sichtscheibe
B x H = 138 x 290,5 mm

Anschlussmaße
"Vario"

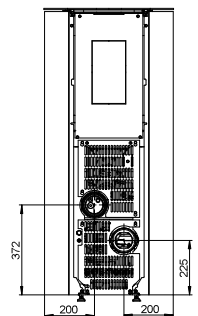
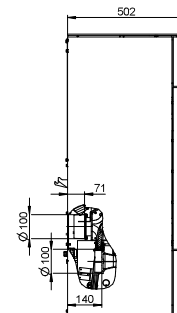
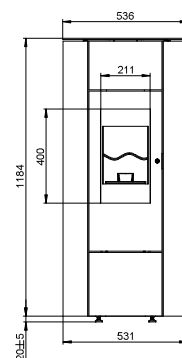
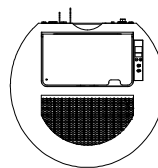
B = Ø 80
C = 138



soleo.nrg H10 (PO 03-11) air+

Maße Sichtscheibe
B x H = 211 x 400 mm

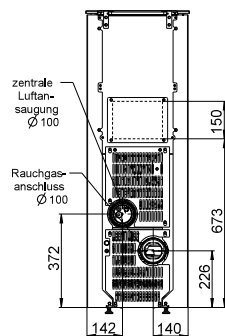
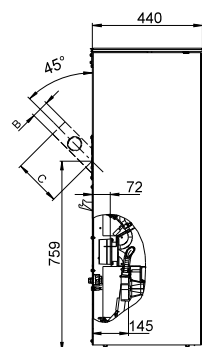
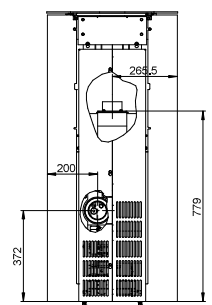
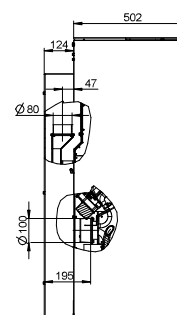
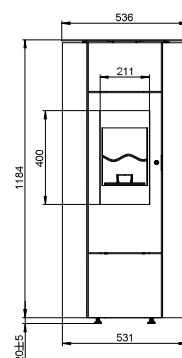
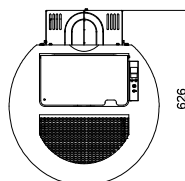
Kein Anschluss „Vario“
o.ä. vorgesehen



soleo.nrg V12 (PO 03-11-1) air+

Maße Sichtscheibe
B x H = 211 x 400 mm

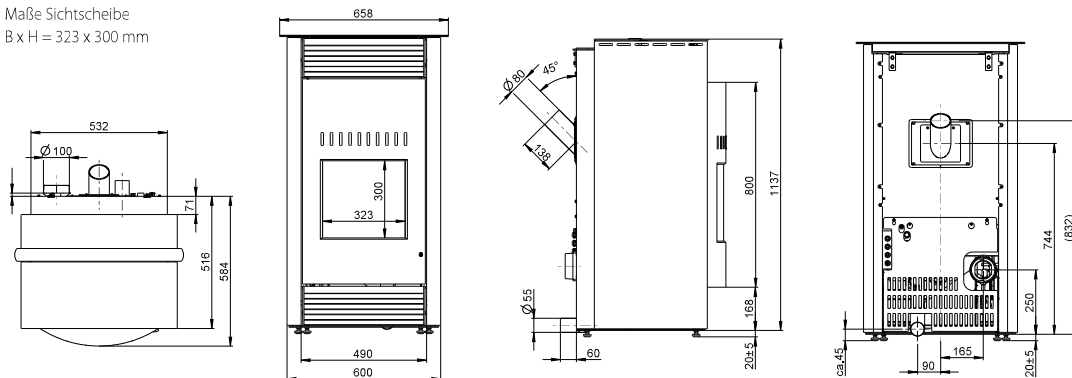
Kein Anschluss „Vario“
o.ä. vorgesehen



Maßzeichnungen

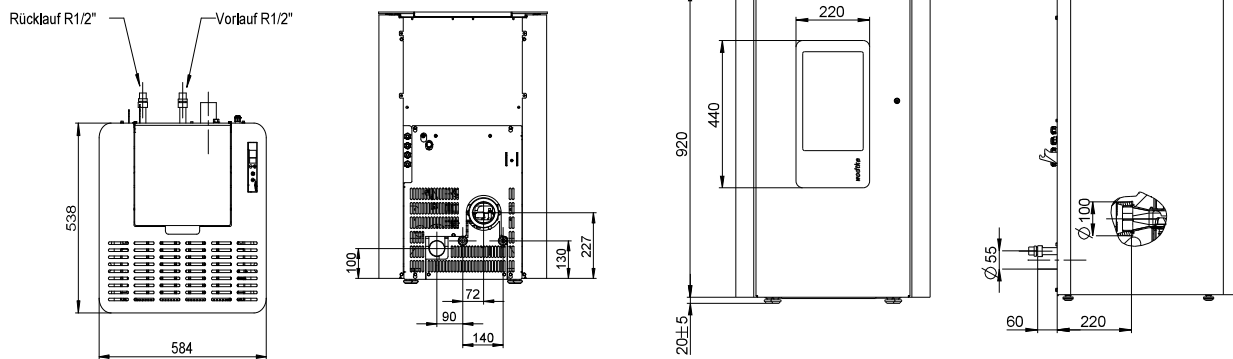
Topline New Motion (PO 04.8-1 E) air+

Maße Sichtscheibe
B x H = 323 x 300 mm



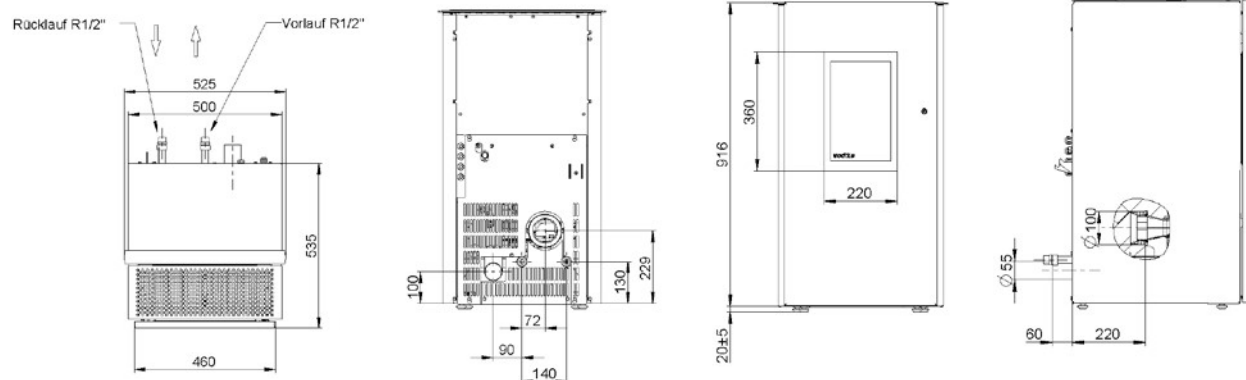
Jack (PO 04.5-13) air+/water+

Maße Sichtscheibe
B x H = 220 x 440 mm



Pat/Pat selection (PO 04.5-12 E) air+/water+

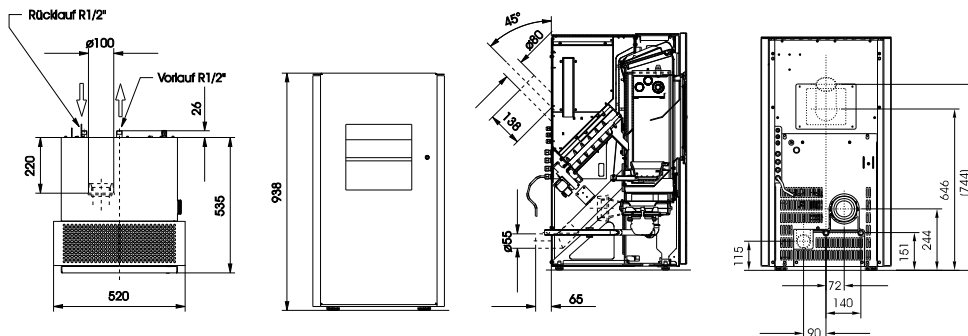
Maße Sichtscheibe
B x H = 220 x 360 mm



Maßzeichnungen

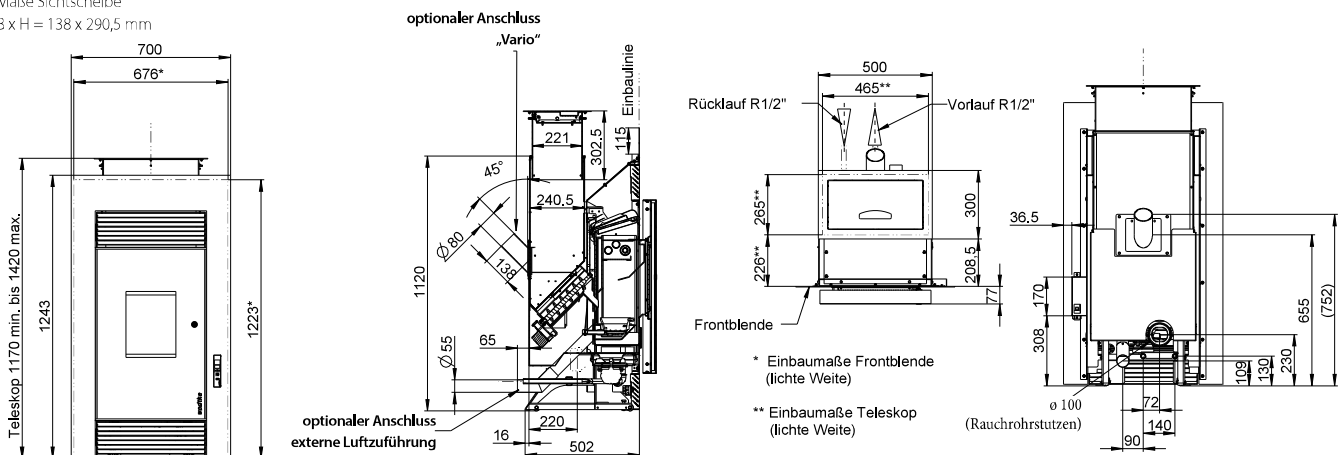
Frank (PO 04.5 E mit flacher Tür) air+/water+

Maße Sichtscheibe
B x H = 260 x 260 mm

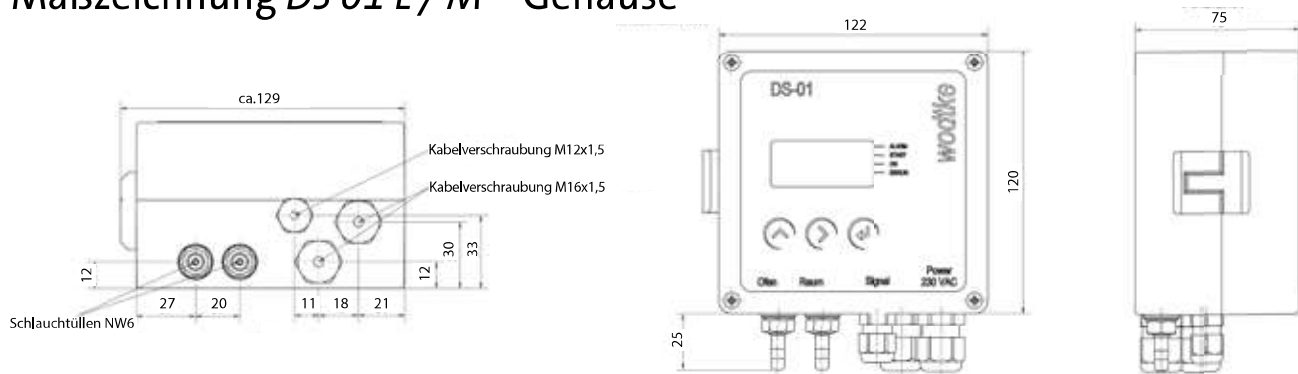


PE Nova Einbaugerät (PE 04.6-1 E) air+ / water+

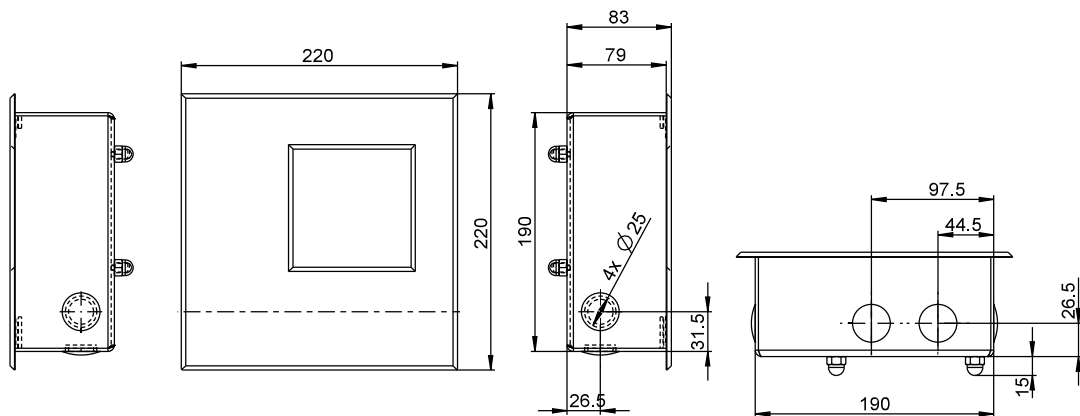
Maße Sichtscheibe
B x H = 138 x 290,5 mm



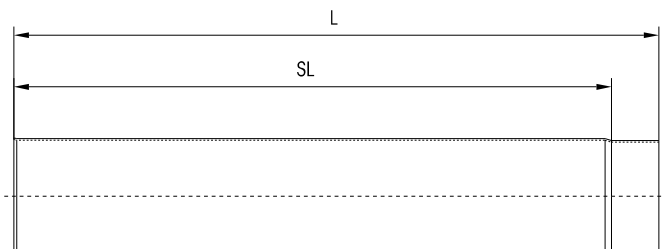
Maßzeichnung DS 01 L/M – Gehäuse



Maßzeichnung DS 01 L/M – Wandeinbaukasten



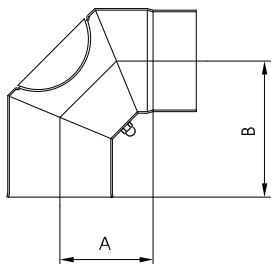
Maßzeichnungen Rauchrohre: Gerade Rauchrohre aus 2 mm Stahlblech



Länge L	1000 mm	750 mm	500 mm	250 mm
Stecklänge SL	945 mm	695 mm	445 mm	195 mm
	Art.-Nr.	Art.-Nr.	Art.-Nr.	Art.-Nr.
Ø 100 (schwarz metallic)	010 020	010 021	010 022	010 025
Ø 100 (schwarz metallic mit Reinigungstür)	-	-	-	010 054

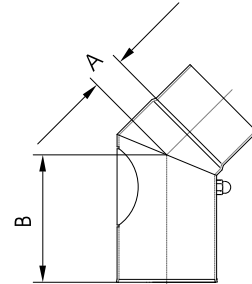
Rauchrohrbogen 90° 3 Segmente mit Reinigungstür

Durchmesser	Ø 100
	Art.-Nr.
schwarz metallic	010 039
Maß A	93 mm
Maß B	143 mm



Rauchrohrbogen 45° 2 Segmente mit/ohne Reinigungstür

Durchmesser	Ø 100
	Art.-Nr.
schwarz metallic	010 051
Maß A	34 mm
Maß B	133 mm



Technische Daten

Ausstattung	ivo.tec® water+		ivo.safe® water+		ivo.smart water+		easy.nrg® air+		crazy.nrg® air+		family.nrg® air+		family.nrg® selection air+		soleo.nrg H10 air+		soleo.nrg V12 air+		Pat / Pat selection SX air+		Pat SX water+		Pat water+		Jack SX air+		Jack air+		Jack SX water+		Jack water+	
Gewicht mit Verkleidung	ca. 299-307 kg ca. 265 kg ca. 262 kg				ca. 137 kg ca. 150 kg ca. 134 - 137 kg		ca. 129 kg ca. 150 - 155 kg ca. 159 - 164 kg								ca. 113 kg ca. 148 kg						ca. 120 kg ca. 140 kg											
Maße: Breite x Höhe x Tiefe (ca.-Angaben in mm)	580 x 1215 x 645 580 x 1220 x 645 550 x 1206 x 655				450 x 1285 x 437 530 x 1204 x 503 414 x 1209 x 440		414 x 1209 x 440 536 x 1204 x 502 536 x 1204 x 626								525 x 916 x 535						580 x 920 x 538											
Abgasstutzen (horizontal, unten)															Ø 100 mm																	
Nennwärmeleistung (Einstellbereich Leistung) ²⁾	8 kW 3 - 8 kW 9 kW 3 - 9 kW 13 kW 3 - 13 kW				6 kW 2 - 6 kW 8 kW 2 - 8 kW										SX air+ air+ 6 kW 8 kW 2 - 6 kW 2 - 8 kW						SX water+ water+ 8 kW 10 kW 2 - 8 kW 2 - 10 kW											
Energieeffizienzdaten im Bereich von A++ bis G																																
Ohne Regelungstechnik	A+	A+	A++				A+								A+						A+											
Bei Inbetriebnahme mit Regelungstechnik (UT1, FT1)			A++				A++	A++	A+						A+	A++					A+	A++										
Leistungsverhältnis Luftleistung : Wasserleistung bei NWL ²⁾	10 % : 90 %				100 % : 0 %										SX air+ / air+ 100% : 0% SX water+ 25% : 75% water+ 20% : 80%																	
Inhalt Vorratsbehälter ¹⁾	ca. 40 kg				ca. 20 kg soleo.nrg ca. 18 kg										ca. 25 kg						ca. 25 kg											
Brennstoffverbrauch (min/max Leistung) ¹⁾	ca. 0,7 kg/h / ca. 3,0 kg/h				ca. 0,5 kg/h / ca. 1,5 kg/h ca. 0,5 kg/h / ca. 2 kg/h										SX air+ / air+ ca. 0,5 kg/h / ca. 1,5 kg/h SX water+ ca. 0,5 kg/h / ca. 2,0 kg/h water+ ca. 0,5 kg/h / ca. 2,5 kg/h																	
Brenndauer mit einer Füllung (min / max Leistung) ¹⁾	ca. 57 h / ca. 21 h (8 kW) ca. 57 h / ca. 19 h (9 kW) ca. 57 h / ca. 13 h (13 kW)				ca. 40 h / 13 h (6 kW) ca. 40 h / 10 h (8 kW)		soleo.nrg ca. 36 h / 12 h ca. 36 h / 9 h								SX air+ / air+ ca. 50 h / 16 h SX water+ ca. 50 h / 13 h water+ ca. 50 h / 10 h						SX air+ / air+ ca. 50 h / 16 h SX water+ ca. 50 h / 13 h water+ ca. 50 h / 10 h											
CO-Gehalt im Abgas ²⁾															< 0,02 Vol.-% (Förderrichtlinien BAFA + Art. 15a B-VG/Österreich; Regensburg, München, etc. eingehalten) ²⁾																	
Abgastemperaturen (min / max Leistung) ²⁾	60° C / 62° C (8 kW) 60° C / 90° C (9 kW) 60° C / 105° C (13 kW)				104° C / 189° C (6 kW) 104° C / 200° C (8 kW)										SX air+ / air+ 137° C / 210° C SX water+ 55° C / 117° C water+ 55° C / 142° C																	
Abgasmassenstrom (min / max Leistung) ²⁾	3,8 g/s / 5,3 g/s (8 kW) 3,8 g/s / 7,5 g/s (9 kW) 3,8 g/s / 9,7 g/s (13 kW)				3,0 g/s / 4,7 g/s (6 kW) 3,0 g/s / 5,4 g/s (8 kW)										SX air+ / air+ 6,0 g/s / 6,0 g/s SX water+ 6,0 g/s / 7,1 g/s water+ 6,4 g/s / 9,5 g/s																	
Notwendiger Förderdruck des Schornsteins ²⁾	2 Pa (8 kW) 2 Pa (9 kW) 3 Pa (13 kW)				3 Pa										0 Pa																	
Mehrfachbelegung ³⁾															JA – mit zwei wodtke DS01																	
Prüfungen (Auswahl)															EN 14785; DIN 18894; Art. 15a B-VG/Österreich																	
Zulassung															CE-Kennzeichnung/VKF/AEAL-Zulassung																	
Zulässige Brennstoffe															Holzpellets mit Aschegehalt < 0,7% und geprüft nach DIN-PLUS, DIN 51731, ENplus A1 oder Ö-Norm; Heizwert Hu 4,7 - 5,2 kWh/kg / Durchmesser < Ø 8mm / Schüttdichte möglichst > 650 kg/m³																	
Raumheizvermögen (min / max Leistung) bei 50 Watt/m² Bedarf	60 m² / 160 m² 60 m² / 180 m² 60 m² / 260 m²				40 m² / 100 m² 40 m² / 120 m² 40 m² / 160 m²										SX air+ 40 m² / 120 m² air+ 40 m² / 160 m² SX water+ 40 m² / 160 m² water+ 40 m² / 200 m²																	
Elektrische Leistungsaufnahme															< 50 W (Zündung ca. 250 W kurzfristig)																	
Netzspannung / Sicherung															230 V (50 Hz) / 5 A flink																	
Inhalt Wasserwärmetauscher	ca. 24 Liter				—										water+ ca. 4 Liter air+ —																	
max. Betriebsdruck / max. Betriebstemperatur	3 bar / 100° C				—										water+ 3 bar / 100° C air+ —																	
Temperaturregler (H/M) / Temperaturwächter (TW) / Sicherheitstemperaturbegrenzer (STB) in °C	80 85 100				— — 95										water+ 75 air+ 85 95						air+ — — 95											
Wasserseitiger Widerstand bei Durchfluss 600 l / h	ca. 100 mbar				—										water+ ca. 140 mbar air+ —																	

Änderungen vorbehalten, alle Angaben sind unverbindlich. Die genaue Ausstattung sowie eventuellen Mehrpreis entnehmen Sie bitte unserer jeweils gültigen Preisliste.

1) Abhängig von Geometrie und Schüttdichte der Pellets

2) Angaben nach DIN- / EN-Prüfung

3) Ausschließlich mit zwei wodtke Pellet Primäröfen

flamme
VERTE



Technische Daten

Modell	Frank SX air+		Frank air+		Frank SX water+		Frank water+		PE Nova SX air+		PE Nova air+		PE Nova SX water+		PE Nova water+		Topline New Motion air+		ixpower® e8 air+ ixbase® air+	
Ausstattung																				
Gewicht mit Verkleidung mit eReserve (ohne eReserve)	air+ 108 - 139 kg water+ 128 - 159 kg				ca. 123 kg Grundkörper ohne Verkleidung		ca. 137 kg				ca. 190 kg				ixpower 328 kg ixbase Speckstein 314 kg (278 kg) ixbase Sandstein 299 kg (262 kg) ixbase Glasdekor 278 kg (243 kg)					
Maße: Breite x Höhe x Tiefe (ca.-Angaben in mm)	flach 520 x 938 x 535				660 x 1168 x 565						658 x 1157 x 585				ixpower 1068 x 1139 x 544 ixbase 910 x 1142 x 513					
Abgasstutzen (horizontal, unten)	Ø 100 mm																			
Nennwärmeleistung (Einstellbereich Leistung) ²⁾	SX air+ 6 kW 2 - 6 kW		air+ 8 kW 2 - 8 kW		SX water+ 8 kW 2 - 8 kW		air+ 10 kW 2 - 10 kW				10 kW 2 - 10 kW				5 kW 2 - 5 kW		6 kW 2 - 6 kW			
Energieeffizienzdaten im Bereich von A++ bis G																				
Ohne Regelungstechnik	A+				A+						A+				A+					
Bei Inbetriebnahme mit Regelungstechnik (UT1, UT2, FT1)	A+		A++		A+		A++				A++				A+					
Leistungsverhältnis Luftleistung : Wasserleistung bei NWL ²⁾	SX air+ / air+ 100 % : 0 %		SX water+ 25 % : 75 %		water+ 20 % : 80 %						100 % : 0 %									
Inhalt Vorratsbehälter ¹⁾	ca. 25 kg				ca. 38,5 - 55 kg Teleskopschacht						ca. 45 kg				ca. 45 kg					
Brennstoffverbrauch (min/max Leistung) ¹⁾	SX air+ / air+ SX water+ water+		ca. 0,5 kg/h / ca. 1,5 kg/h ca. 0,5 kg/h / ca. 2,0 kg/h ca. 0,5 kg/h / ca. 2,5 kg/h								ca. 0,5 kg/h / ca. 2,5 kg/h				ca. 0,5 kg/h / ca. 1,3 kg/h (5 kW) ca. 0,5 kg/h / ca. 1,5 kg/h (6 kW)					
Brenndauer mit einer Füllung (min / max Leistung) ¹⁾	SX air+ / air+ ca. 50 h / ca. 16 h SX water+ ca. 50 h / ca. 13 h water+ ca. 50 h / ca. 10 h		SX air+ / air+ ca. 110 h / ca. 37 h SX water+ ca. 110 h / ca. 28 h water+ ca. 110 h / ca. 22 h bei max. Teleskoplänge								ca. 90 h / ca. 18 h				ca. 90 h / ca. 36 h (5 kW) ca. 90 h / ca. 30 h (6 kW)					
CO-Gehalt im Abgas ²⁾	< 0,02 Vol.% (Förderrichtlinien BAFA + Art. 15a B-VG/Österreich; Regensburg, München, etc. eingehalten) ²⁾																			
Abgastemperaturen (min / max Leistung) ²⁾	SX air+ / air+ SX water+ water+		137° C / 210° C 55° C / 117° C 55° C / 142° C								80° C / 85° C				68° C / 156° C (5 kW) 68° C / 167° C (6 kW)					
Abgasmassenstrom (min / max Leistung) ²⁾	SX air+ / air+ SX water+ water+		6,0 g/s / 6,0 g/s 6,0 g/s / 7,1 g/s 6,4 g/s / 9,5 g/s								6,4 g/s / 9,5 g/s				2,4 g/s / 4,4 g/s 2,4 g/s / 4,6 g/s					
Notwendiger Förderdruck des Schornsteins ²⁾	0 Pa																			
Mehrfachbelegung ³⁾	JA – mit zwei wodtke DS01																			
Prüfungen (Auswahl)	EN 14785; DIN 18894; Art. 15a B-VG/Österreich																			
Zulassung	CE-Kennzeichnung/VKF/AEAI-Zulassung																			
Zulässige Brennstoffe	Holzpellets mit Aschegehalt < 0,7% und geprüft nach DIN-PLUS, DIN 51731, ENplus A1 oder Ö-Norm; Heizwert Hu 4,7 - 5,2 kWh/kg / Durchmesser < Ø 8mm / Schüttdichte möglichst > 650 kg/m³																			
Raumheizvermögen (min / max Leistung) bei 50 Watt/m² Bedarf	SX air+ / air+ SX water+ water+		40 m² / 120 m² 60 m² / 160 m² 60 m² / 200 m²								40 m² / 200 m²				40 m² / 100 m² (5 km) 40 m² / 120 m² (6 km)					
Elektrische Leistungsaufnahme	< 50 W (Zündung ca. 250 W kurzfristig)																			
Netzspannung / Sicherung	230 V (50 Hz) / 5 A flink																			
Inhalt Wasserwärmetauscher	water+ ca. 4 Liter		water+ ca. 4 Liter								—				—					
max. Betriebsdruck / max. Betriebstemperatur	water+ 3 bar / 100° C		water+ 3 bar / 100° C								—				—					
Temperaturregler (H.M) / Temperaturwächter (TW) / Sicherheitstemperaturbegrenzer (STB) in °C	water+ 75 85 95	air+ — — 95	water+ 75 85 95	air+ — — 95							— — 95				— — 95					
Wasserseitiger Widerstand bei Durchfluss 600 l / h	water+ ca. 140 mbar		water+ ca. 140 mbar								—				—					

Änderungen vorbehalten, alle Angaben sind unverbindlich. Die genaue Ausstattung sowie eventuellen Mehrpreis entnehmen Sie bitte unserer jeweils gültigen Preisliste.

1) Abhängig von Geometrie und Schüttdichte der Pellets

2) Angaben nach DIN-/ EN-Prüfung

3) Ausschließlich mit zwei wodtke Pellet Primärofen

wodtke Pellet Primärofen werden schon in der Entwicklungsphase nur nach neuesten Erkenntnissen und Regeln geplant und gebaut. Alle wodtke Pellet Primärofen werden strengsten Prüfungen staatlich anerkannter Feuerstättenprüfstellen in ganz Europa unterzogen.

Daher besitzen alle wodtke Produkte die entsprechenden Prüfsertifikate und Nachweise schadstoffarmer Verbrennung. Zusätzlich zu diesen gesetzlichen Prüfungen halten wir uns an solche, die noch strenger sind: unsere eigenen.

Bitte beachten: Regelmäßige Reinigung und jährliche Wartung garantieren ein langes Ofenleben.